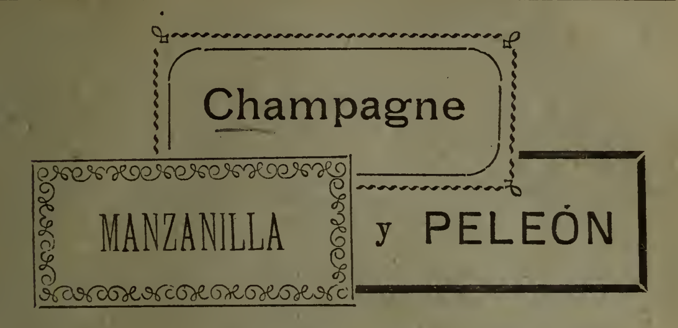
ADMINISTRACION
LIRICO-DRAMÁTICA



Champagne, Manzanilla y Peleón

Humorada

CÓMICO-LÍRICA EN UN ACTO Y TRES CUADROS

ORIGINAL Y EN VERSO

Letra de

FELIPE PÉREZ Y GONZÁLEZ

música del maestro

LUIS L. MARIANI

MADRID
CEDACEROS, 4, SEGUNDO.
1888

AUMENTO Á LA ADICIÓN AL CATÁLOGO GENERAL-FECHA 12 DE OCTUBRE DE 1887.

COMEDIAS Y DRAMAS.

Hombs.	Mujeres	TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Parte que corresponde á la Administracion.
»	»	Al pie de la Giralda	1	D. Manuel Hidalgo	Todo.
»	"	Avispas sociales	1	Francisco Palanca	"
2	2	De sopetón	1	Ricardo Revenga	»
»	»	El crímen de anoche	1	Constantino Gil	"
»	"	El capital y el travall	1	Francisco Palanca	»
»	»	Els dos anells	1	Francisco Palanca	»
3	3	En cinco minutos—j. a. p.	1	Valdés y Gallardo	»
»	"	El teniente cura	1	Gil y Romea	"
3	1	El vecino de ahí al lado	1	Constantino Gil	»
4	3	¡Estrenes!	1	Francisco Soriano	»
»	»	La bal á de Sant Fransés	1	Francisco Palanca	»
»	"	La fuerza del interès	1	J. Molina Saez	»
3	6	La vuelta del veraneo—j. a. p.	1	Mariano Barranco	»
5	2	Las propinas.—p. o. v.	1	Fiacro Yráyzoz	»
»	»	Las escuelas en España	1	Francisco Palanca	»
3	1	Lo prohibído c. o. v.	1	F. Flores García	»
3	2	Los diputados	1	Ricardo Monasterio	»
"	»	Los portales de la plaza	1	Tomás Luceño	»
1	»	Nupcias ó muerto (monólogo)	1	Rubio Montes	"
4	2	Pecar sin malicia	1	José M. Gutiérrez de Alba	"
7	7	¡Sereno!—s. o. v.	1	Emilio Sánchez Pastor	»
»	"	¡Socorro!	1	Hidalgo y Oviedo	»
9	4	Los inválidos j. a. p.	2	Gómez y Lustonó	"
»	»	Mariana Pineda, mártir de la libertad	2	José Sánchez	»
»	»	Decretos de la Providencia	3	Francisco Palanca	»
6	4	El Sor de Alber—c. a. p.	3	Agustín Navas	»
10	3	El sombrero de copa—c. a. p.	3	Vital Aza	»
»	»	Fueros ó germanías ó el encùbierto de Valencia	3	Francisco Palanca	»
»	»	La cruz de plata	3	Francisco Palanca	"
"	»	Mariposa sin alas	3	Marqués de Premio Real	"
»	"	Un Andaluz en Turquía	3	Leandro Torromé	»
"	"	Veinte céntimos	3	M. Pina Domínguez	»
"	"	Valencianos con honra	3	Francisco Palanca	»

Champagne,

MANZANILLA Y PELEÓN.

OBRAS CÓMICAS

DE

DON FELIPE PÉREZ Y GONZÁLEZ

REPRESENTADAS EN LOS TEATROS DE MADRID

EN UN ACTO

RECURSO DE CASACIÓN, comedia en verso (2.ª edición.)
EL OSO Y EL CENTINELA, juguete cómico en verso.
UN CAMBIO DE SITUACIÓN, juguete cómico en verso.
CON LUZ Y A OSCURAS, comedia en verso (2.ª edición.)
CASI... CASI... juguete cómico en prosa.
LA MANZANA, comedia en prosa.
EL AMIGO FRITO, parodia en verso.
EL CONDE DE CABRA, juguete cómico en verso (1).
¡FELICES PASCUAS! apropósito en verso (2).
LA VILLA DEL OSO, *osadía* cómica-lírica en verso: cuatro cuadros (3).
¡BONITO SOY YO! juguete cómico en prosa.
UN SIMÓN POR HORAS, juguete cómico en verso (1).
EL NIÑO JESUS, comedia en verso.
EL BARBIÁN DE LA PERSIA, humorada cómico-lírica en verso, tres cuadros (4).
EL VIAJE AL SUIZO, (*parodia política*), *Excursión* cómico-lírica en verso: cuatro cuadros (5).
PASAR LA RAYA, juguete cómico-lírico en verso (6).
LA GRAN VÍA, revista madrileña: cinco cuadros (16.ª edición.) (7).
CHAMPAGNE, MANZANILLA Y PELEÓN, humorada cómico-lírica en verso: tres cuadros (8).

---

(1) En colaboración con Don Salvador M. Granés.

(2) Idem con D. Julián Romea.

(3) Idem con D. Eduardo Navarro Gonzalvo. Música de los maestros Nieto, Rubio y Espino.

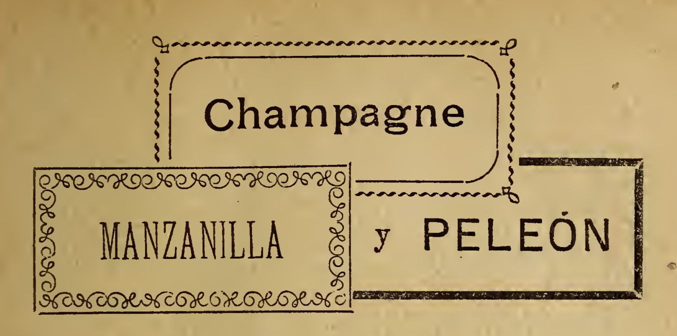
(4) Idem con el mismo. Música de los señores Rubio y Espino.

(5) Música de los maestros precitados.

(6) Música de los señores D. Julián Romea y D. Joaquín Valverde.

(7) Música de los maestros D. Federico Chueca y D. Joaquín Valverde.

(8) Música de D. Luis L. Mariani.



Humorada

CÓMICO-LÍRICA EN UN ACTO Y TRES CUADROS

ORIGINAL Y EN VERSO

Letra de

FELIPE PÉREZ Y GONZÁLEZ

música del maestro

LUIS L. MARIANI

Representada por primera vez en el TEATRO de APOLO la noche del 24 de Diciembre de 1887.

MADRID: 1888
IMPRENTA DE M. P. MONTOYA,
San Cipriano, 1, bajo.

REPARTO.

PERSONAJES.	ACTORES.
María	Sra. D.ª Cecilia Delgado.
Currilla	» » Carmen Pérez de Isáura
Doña Fé	Srta. D.ª Nieves González.
Doña Tránsito	Sra. D.ª Enriqueta Martínez.
Rita	Srta. D.ª Esperanza Monedero.
Sinforosa	» » Juana Acedo.
Julia	» » Matilde Rubio.
Rosa	» » Victoria Salas.
Pepa / Un capitalista	» » Matilde Sapera.
Cucufate	Sr. D. Gabriel Castilla.
El Veneno	» » Ramón Rosell.
El Piri	» » Vicente García Valero.
Don Juanito	» » Fernando Altarriba.
Canguelito	» » Antonio Sánchez del Pozo
Arturo	» » José Montijano.
Curro	» » Francisco Villegas.
Fatigas	» » Pablo Díaz.
Roque	» » José Nogueras.
El Nene	» » Estéban Serrano.
Paco	» » Rafael Guzmán.
Pepe	» » José Martín.
Un Sereno (no habla)	» » Valentín Barrera.

Damas y galanes, chulos y chulas, cantadoras, bailadores y tocadores: *capitalistas* (coro de señoras), gente del pueblo, chicos.

ACTO ÚNICO.

CUADRO PRIMERO.

La escena dividida.

DERECHA DEL ACTOR.—Gabinete particular de un «restaurant» muy elegante.—Puertas de entrada, con portier, á la derecha. Las paredes artísticamente pintadas, así como el techo, de cuyo centro pende un lujoso aparato para cuatro ó cinco luces de gas. —Al fondo balcón con cortinas, que da á la calle.—A uno y otro lado del balcón aparadores, y sobre ellos botellas y copas de varias clases, platos, cubiertos, etc.—A la izquierda un diván de terciopelo. En la pared, á la altura conveniente, un gran espejo.—En el centro del gabinete mesa de comedor ovalada que haga juego con los aparadores y demás muebles.—Sillones, alfombra, etc.

IZQUIERDA DEL ACTOR.—Cuarto de una tienda de vinos y comidas.—Puerta de entrada á la izquierda.—Las paredes y el techo blancos. Todo alrededor del cuarto un zócalo de estera blanca fina, sujeto en su parte superior por una media caña de pino, pintada de negro.—En las paredes cuadros con marcos estrechos negros: estos cuadros serán caricaturas iluminadas de «El Motín,» «La Broma,» «El Charlatán» y otros periódicos de igual índole, y cromos, á ser posible, los de Ortego, que representan escenas de frailes y de chulas ó majas, ú otros análogos. —En el fondo balcón, á cuyas vidrieras faltará algún cristal sustituido por un trozo de hojalata ó por un pedazo de periódico ú otro papel.—A uno de los lados del balcón y clavado en la pared, un llamativo cartel de toros: al otro lado un brazo de metal dorado para una luz de gas; otro á la derecha de la puerta de entrada.—En el centro del cuarto una mesa de pino: otra más pequeña en uno de los rincones.—Sillones y sillas de paja.

ESCENA PRIMERA.

Al levantarse el telón no hay persona alguna en el gabinete ni en el cuarto, que estarán completamente á oscuras, sin verse otra luz que la de la luna, que ilumina la calle.—Dentro, al fondo, se oye ruido de panderos y guitarras que se aleja: palmas y voces á la izquierda.—A poco de subir el telón, entran respectivamente por la puerta del gabinete y la del cuarto PACO y CURRO.—PACO viste de frac, tipo de camarero elegante: tiene grandes patillas negras á la inglesa.—CURRO no tiene barba y viste pantalón oscuro y chaleco de Bayona.—Procúrese en cuanto sea posible, que el actor encargado del papel de PACO sea alto y delgado, y el que desempeñe el de CURRO bajo y regordete.—El primero hablará con pronunciado acento francés: el segundo con marcadísimo acento andaluz.—PACO da luz al aparato del gabinete con un encendedor apropósito: CURRO enciende las luces del cuarto con cerillas que va sacando de una caja de cartón, subiéndose en las sillas. A lo léjos se oye el ruído de panderos, guitarras y coro que se va aproximando, y se supone que pasa por la calle, cantando:

«Esta noche es Noche-Buena,
»y mañana es Navidad,
»dáme la bota, María,
»que me quiero emborrachar.
»Suenen los panderos,
»suenen las zambombas,
»suenen los rabeles
»que es noche de broma.
»Reine la alegría,
»reine sin cesar,
»que es noche de broma,
»noche de velar.»

El ruido y las voces se alejan hasta dejar de oirse. PACO ha estado arreglando la mesa; ha puesto platos y vasos y la lista, colocada en marco de metal blanco con pie apropósito.—CURRO ha pasado el paño, que lleva al hombro, sobre la mesa del cuarto, ha arreglado las sillas, etc.—Uno y otro salen y entran diferentes veces, debiendo estar los dos en escena cuando un reloj de torre, no muy cercano, dá las doce.

HABLADO.

PACO. *Minuit*. Pronto *será* aquí
Monsieur Arthure, un buen *garçon*

trés gracioso y *etourdi*,
y su compañero *Henri*,
un otro calaverón.
(Sigue arreglando el gabinete tarareando cualquier trozo muy conocido de alguna ópera.)

CURRO. Las doce. Pronto vendrán
Canguelito, el más barbián
que se pone *elante* un toro
y su *camará* don Juan,
un *gachó* que nada en oro.
Un vejete de salero
que se *pirra* por el cante
flamenco y por lo torero. .
y que se gasta el dinero
que es aquí lo interesante.
(Continúa arreglando el cuarto y tararea cualquier tango ú otra cancioncilla popular.)

PACO. *Aussi* vendrá *Fatigás*
el más bravo matador
de España, y vendrán... ¡*Helás!*
Julia, Rosa y *Marie... trois*
que están respirando amor. (Sigue tarareando.)

CURRO. Vendra *Curriya*, una *mosa*
de muchísimo *trapío*,
y la Pepa, que no es cosa;
y Lolilla la Rumbosa,
que á Dios le quita el *sentío*.
Tres mujeres .. de las *güenas*
y que *se traen...* apenas!...
En empezando á cantarse
y á bailarse... y á tocarse...
Vamos!... que ya no hay más penas. (Id.)

PACO. *Le souper sera-t-il bon.*

CURRO. Va á haber *juerga...* que yo entiendo.

UNA VOZ. Curro! (Llamando desde dentro, á la izquierda.)

CURRO. Va.

ART. (Dentro, derecha.) *François*!

FAT. (Id.) *Garçon*!

PACO. *Qui est lá*!

OTRA VOZ. (A la izquierda.) Curro!

CURRO. (Entrando.) Va corriendo...
(Suena un timbre á la derecha.)

PACO. *On sonne...* (Se asoma á la puerta.)
Du monde!... Ils sont.

ESCENA II.

ARTURO y FATIGAS, por la derecha. PACO.—Arturo viste de frac y trae gabán de pieles, el clac echado atrás: entra del brazo de Fatigas, que usa traje de torero rico, capa y bastón de estoque. —Ambos saludan con gran afabilidad á Paco; este recoje la capa y el gabán y se vá.—Arturo se tiende en el diván... Fatigas se sienta á caballo en un sillón, apoyando los brazos en el respaldo.

ART. No han venido? (A Paco.)
PACO. No, señor.
Pero ya tardar no pueden. (Vase.)
ART. Son las doce, y á las doce
dijo Enrique que viniese.
Va á ser la gran noche...
FAT. Digo!
ART. Noche... buena...
FAT. Me parece!
ART. Buenos amigos... gran cena...
buen *Champagne*... buenas mujeres...
Hoy vendrá la Clara...
FAT. Claro!...
Y la María...
ART. Y la Nieves...
una *Nieves* que echa fuego,
conque me abrasa y me enciende.
FAT. Y Rosario?...
ART. La dejé.
FAT. Pues era una moza alegre.
ART. Pero, chico, si tenía
que pagarle al día veinte
ó treinta *cuentas*.
FAT. Es justo.
Siendo *Rosario*, parece
natural que tenga cuentas.
ART. Mas no tantas como tiene.
Cuando yo la hice el amor,
echándolas de inocente,
me dijo: «No sé si debo...»

Lo repitió varias veces
y resultó que debía
á todo bicho viviente...

FAT. Pero tenía buen porte.

ART. *Porte debido.*

FAT. Tú crees?...

ART. Me costó un sentido...

FAT. Vaya!

ART. Hasta que al fin en Septiembre
la dejé con un inglés...
y ella á mí con cien ingleses.

FAT. Es que da ciento por uno,
como Dios.

ART. Exactamente.

FAT. Pero su inglés... es de España?

ART. Cá! Un inglesote que tiene
muchas libras...

FAT. Carniceras?

ART. Esterlinas. Las mujeres
que son como la Rosario,
y de monedas no entienden,
oyen que los españoles
dan *onzas*, y los ingleses
dan *libras*, y ellas juzgando
por el peso solamente,
si ofreeen onzas y libras...
claro! las libras prefieren.

FAT. No es mal golpe... *¡truffatore!*

ART. Jé, jé ..

FAT. Ya estás tú buen peine.

ART. Fatigas... esta es la vida...
lo demás es una muerte.
Mi madre estaba empeñada
en que esta noche estuviese
en la cena de familia
Cosas de la edad... Chocheces!

FAT. Pues!...

ART. Las madres se figuran
que uno ha de ser niño siempre.
La cena de casa... uf!
Besugo y turrón, y nueces,
y sopa de almendra, y... quita!

Y luego, quién se divierte
con la familia?

FAT. Está claro!

ART. Para los chicos, se entiende,
han puesto un *Belén* en casa ..
Diversión más inocente!

FAT. Vaya! A un hombre como tú...

ART. Le gustan otros *belenes*.

FAT. Picaronazo!

ART. Apropósito...
Es preciso que te cuente
una aventura ..

FAT. Picante?

ART. Pica más... que Bartolesi.
Quién te figuras que estuvo
con Canguelito y el Nene,
en el cuarto de esa tienda
(Señalando á la izquierda.)
que está lindando con éste?
Pues, *Curriya*, la de Enrique!

FAT. La has visto?

ART. Perfectamente.
Cuando allí gritan ó cantan
se oye en este gabinete;
yo escuché su voz, y al punto,
con el auxilio de Pepe
y de una barrena, hice
un agujero... que es ese...
(Enseñándole un agujero que se supone atraviesa el muro que separa el gabinete del cuarto de la tienda, en primer término.)
por donde sin gran esfuerzo
puedo ver cuanto sucede
al otro lado...

FAT. (Mirando.) De veras?...
Y qué viste?

ART. No se puede
referir...

FAT Hola!

ART. Diabluras.

FAT. Vamos, cuenta.

ART. Pues acércate,

porque ya es tarde, y no quiero
que vengan y que se enteren.
(Siguen cuchicheando en voz muy baja, de vez en cuando se rien y hacen gestos de asombro ó de malicia.)

ESCENA III.

ARTURO y FATIGAS, en el gabinete. DON JUANITO y CURRO, que entran en el cuarto.

JUAN. Conque ya lo sabes. Curro,
este es el cuarto que quiero
para esta noche...
CURRO. Está bien...
pero este cuarto es pequeño,
y si usted quisiera...
JUAN. Nada...
Este, este... y yo me entiendo...
Jé, jé...
CURRO. Pues no hay más qué hablar.
JUAN. Este es el del agujero,
por donde anoche ví cosas...
de que olvidarme no puedo.
Jé, jé... Qué tunante soy!
CURRO. (Valiente primo está el viejo!)
JUAN. Si mi mujer se enterara. .
CURRO, Tiene la *gachí* mal génio?
JUAN. Ay! Es una *malva*...
CURRO. (Interrumpiéndole.) Entonces...
JUAN. Una *malva... da*, un tormento,
un basilisco con faldas
y un demonio del infierno.
Si ella supiera ..
CURRO. Y usted,
cómo se atreve?
JUAN. Me atrevo
porque ella me cree un santo,
y no piensa, ni por pienso,
que yo eche canas al aire...
CURRO. (Claro! Si no tiene un pelo.)

JUAN. Ya ves, esta noche cree
que estoy velando á un enfermo...
Eh! Jé, jé... Vamos, qué opinas
del recurso?

CURRO. Que es muy nuevo.

JUAN. Yo, en tratándose de *juergas*,
y de broma, y de jaleo,
y de chicas... y de grandes,
me olvido de todo... y luego
me excito, me descompongo...
y hasta me rejuvenezco...
Jé, jé... Y esto no es decir
que yo sea...

CURRO. Ya lo creo...

JUAN. Cuántos años me echas tú?

CURRO. Pues hombre, yo á usted... lo menos...
cadena *prepétua*.

JUAN. Cómo!

CURRO. Es un decir...

JUAN. Ya estás bueno...

CURRO. Vaya!... Sesenta *cumplidos*.

JUAN. Pues nada!... *Sin cumplimientos*,
con toda franqueza, son
cincuenta y seis los que tengo.

CURRO. (Y me llevo cinco.)

JUAN. Vaya!
Adios... Voy á ver si encuentro
á esa gente.

CURRO. Vienen muchos?

JUAN. Pues entre ellas y ellos,
cantadoras, tocadores
y gente menuda, espero
que habrán de pasar de treinta.
Jé, jé...

CURRO. Y usted, por supuesto,
paga todo el gasto?

JUAN. Todo.
Y ya sabes que no quiero
miserias...

CURRO. Bien...

JUAN. Rumbo... rumbo...

CURRO. Claro!... (Rumbo al cementerio...

ó rumbo á San Bernardino...)

JUAN. Jé, jé...

CURRO. Y el caso es que esto
le va á usté á costar un ojo
de la cara. .

JUAN. Es mi deseo
y mi gusto, y no me importa...

CURRO. Olé por los mozos *güenos*! (1)
(Siguen hablando en voz baja.)

ART. Ahora parece que hay gente...

FAT. Quién es? (Arturo mira por el agujero.)

ART. Caramba! mi suegro.

FAT. Cómo!

ART. El padre de mi novia.
Un señor que es tan severo,
tan moralista y tan rígido,
en una taberna... cuernos!
y á estas horas...

JUAN. (A Curro.) Que esté todo
bien arreglado. (Vase.)

CURRO. Hasta luego.
(A poco se va también.)

ART. Yo no vuelvo de mi espanto.

FAT. Pues ya lo dice el proverbio:
«Bajo de una mala capa...»

ART. Bajo mala capa... bueno!
pero si mi suegro es rico,
y tiene un gabán soberbio...
(Se oye á la derecha, dentro, un timbre y ruido de voces.)

FAT. *Ecco, il caro Enrico.*

ART. Hola!

ENRIQ. Buenas noches. (Entrando.)

ART. Ya era tiempo.
(Enrique trae del brazo á María y Julia.)

FAT. Pero, y los demás amigos?

ENRIQ. Los demás...? Pues vendrán luego.

---

(1) Fatigas, Enrique, Curro, Don Juanito.

ESCENA IV.

ARTURO.—FATIGAS.—ENRIQUE.—MARÍA.—JULIA.—DOÑA FE.—ROSA.—PEPE.—ROQUE. (1)

ART. (Saludando.)
María... Julia... Rosita...
Bien venidas las tres gracias.
Y á mí no me cuenta usted?
ART. Ay, doña Fe de mi alma!
Qué quiere usted que la cuente?
FE. Entre las gracias.
ART. Las gracias?
No hay de qué, señora mía.
No tiene usted por qué darlas.
JUL. (A Fatigas.)
Usted siempre tan amable.
FAT. Y usted siempre tan reguapa.
FE. Y yo siempre...
FAT. *Cara amica...*
FE. Qué grosero! (A Roque.)
ROQUE. Vaya! Vaya!
FAT. *Cara amica...*
FE. Y lo repite...
Yo no soy *mica* ni *cara*...
Vaya una galantería!...
ENRIQ. Pero, señores...
MAR. Qué pasa?
ART. Que doña Fe... ah! Se ofende,
que doña Fe... ah! Se enfada,
que doña Fe... ah! Se irrita
porque Fatigas la llama
querida amiga en la lengua
sublime que habló el Petrarca...

---

(1) Enrique, María, Arturo, Julia, Rosa, Pepe, Doña Fe, Roque, después de los primeros saludos, quedan por el orden indicado. Roque, sentado en el diván: Doña Fe, en una silla á su lado: los demás, unos sentados, otros en pie apoyados en los respaldos de las sillas que ocupan las damas, ó en sitios y posturas convenientes.

FE. Yo no sé qué Petra es;
lo que yo sé es que me carga
un torero hablando en *gringo.*

JUL. *Gringo*... la lengua de Italia!

ROSA. Si es italiano, mamá!

FE. Italiano... pues basta!
aborrezco *esa* idioma.

ENRIQ. Se puede saber la causa?

FE. Sí, señor... un *qui pro cúo*
parecido... *verbo en gracia*...

MAR. Cuéntelo usted...

TODOS. (Rodeándola.) Venga! Venga!

FAT. Digo! Si á usted no la cansa...

FE. Eso es *petaca minuta*...

ART. Demonio! Conque es *petaca?*...

FE. Yo también hablo en *estrangis*
si es preciso... (A Roque.)

ROQUE. Vaya! Vaya!

MAR. No... venga, venga la historia.

FE. Pues bien... mi esposo se llama
como usted sabe, *Manteca.*

PEPE. Pues no veo *la tostada*...

FE. Ya la verá usté...

MAR. Adelante...

ART. (A Pepe.)
Vamos á ver si te callas...

FE. Yo con el tal apellido
estaba frita...

ENRIQ. Caramba!
Se comprende...

JUL. Es natural...

FE. Ay! Eso de ser llamada
la señora de Manteca,
me hace poquísima gracia...

ENRIQ Se explica bien...

MAR. Está claro!...

FE. Pues un día vino á casa
cuando vivía en la calle
de la Sartén...

ENRIQ. Que es, sin chanza,
la calle más apropósito
para una familia honrada

de *Manteca*...

FE. Sigo?...

ART. Vamos!

ENRIQ. Dispense usted...

FE. Vino á casa
un bajo... que no era bajo...

MAR. Eso sí que es cosa extraña.

FE. No era bajo de estatura,
y lo era porque cantaba
de bajo.

FAT. Debajo?

FE. Sí.

ART. Debajo de qué?

FE. De nada...
Ya me comprenden ustedes ..
no es exacto? (A Roque.)

ROQUE. Vaya! Vaya!

FE. Pues bien, era italiano...
y el grosero, una mañana
va y me dice:—«*Il suo marito*
siñora mía. Se quiama
Manteca?»—«Para servirle,»
dije yo.—Pues in Italia
manteca se dice *burro*.
Se enteraron de la gracia
y me tuve que mudar
hasta del barrio en que estaba,
porque todos los vecinos,
los chicos y las criadas,
me llamaban la señora
de Burro y me preguntaban:
—El señor Burro está bueno?
—Y qué tal lleva la carga
de la casa, el señor Burro?...

MAR. Tiene gracia

TODOS. Mucha gracia...

FE. Pues no me la hizo maldita...
Y á usted, joven? (A Roque.)

ROQUE. Vaya! Vaya!

FE. Por eso se me resiste
la idioma italiana...

MAR. Y el cantante se marchó?...

FE. Sí: resultó que era un trápala
embustero... dijo que era
cantante del Real, y... nada!
ENRIQ. No cantaba en el Real?
FE. En el *Real?*... No cantaba
ni en el *perro chico*... era
un cantante de *camama*.
FAT. Es divertida...
JUL. Es graciosa...
PACO. *Le souper*... (Entrando con la cena.)
ENRIQ. Santa palabra!
ART. A la mesa...
FE. Yo no voy.
ROSA. Ven, mamá!...
FE. No tengo ganas.
Los recuerdos me las quitan...
PEPE. Pues se olvida y... santas páscuas!
MAR. Que son las que celebramos!
FE. Es que soy muy desgraciada ..
Yo que me he visto tan bien...
Si mi esposo levantara
la cabeza...
ENRIQ. Pues qué? Ha muerto?
FE. No, señor... Es que se haya
con la cabeza caida,
hace dos años, á causa
de una *tortícolis*...
MAR. Ah!
FE. Esa ha sido mi desgracia.
Si tuviera la fortuna
de que un día me tocara
la lotería.
ART. Usted juega?
FE. Vaya! Jugué á la pasada
de Navidad y saqué
un *rei-íntegro*...
ENRIQ. Qué ganga!
ART. Un *rei-íntegro*... señora,
saca usté unas cosas raras.
ROSA. Un reintegro, mamá ..
FE. Es *sinómino*...
ENRIQ. (Ya escampa!)

FE. Pues ahora pienso jugarlo
al primer sorteo que haya
de la nueva lotería
por *irritación.*

ENRIQ. Caramba!

MAR. Conque por *irritación*?

FE. Bien, bueno... ó como la llaman.

ROSA. Por *irradiación*, mamá...

FE. Es lo mismo. (Dirigiéndose á Roque.)

ROQ. Vaya! Vaya!

TODOS. Ea! A la mesa...

FE. Se me hace...
un nudo así, en la garganta...
mas tomaré cualquier cosa...

PACO. Qué va á ser?

FE. Lengua *estafada...*
y riñones *salteadores*
y pavo *triunfado...* Anda!

MAR. Es graciosa!

JUL. Es divertida.

FAT. *Que cattiva!*

ROQUE. Vaya! vaya!

(Todos se sientan alrededor de la mesa y comienzan á cenar.)

ESCENA V.

DICHOS, en el gabinete.—DON JUANITO.—CURRO.—CANGUELITO.—EL CHICO.—EL PIRI.—EL VENENO.—CURRILLA.—LA PEPA.—CANTADORAS.—TOCADORES, que entran en el cuarto. (1)

JUAN. Aqui está toda la gente.
Adelante, caballeros,
y que reine la alegría
y que comience el jaleo.
Je, je!... Venga manzanilla
á torrentes, porque quiero

---

(1) En primer término Don Juanito, Currilla, Canguelito, El Chico, El Piri, El Veneno, La Pepa, por el orden indicado; los demás detrás.

que celebremos las Páscuas
como es debido... no es cierto?

CANG. Le diré á *ustez*... *mayormente*
celebrarlas... lo que es eso...
á mí, es un decir... me cargan
estas fiestas...

JUAN. No comprendo...

CANG. Porque son... pongo por caso...
contrarias al buen toreo
y á la tauromaquia *dizna*
y á *tó* el arte *circunspeto.*

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí...

VEN. Y *na* más.

CANG. Y está bien dicho?... *Pus* bueno!
Salga usted por esas calles...
vamos al decir... y *aluego*
dígame *ustez* lo que piden
los grandes y los pequeños.
El gordo! El gordo! y El gordo!
Y *El Gordo* es un buen torero?
Pues yo digo á *ustez* que no.
Vamos! Y que lo sostengo.

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí.

VEN. Y *na* más.

CANG. Y está bien dicho... pues bueno!...
Luego salga *ustez* de noche...
Ahora... pongo por ejemplo...
Y á dónde va todo el *vurgo,*
como quien dice, corriendo?...
Pue á la misa *del gallo.*
Y *El Gallo* es un buen torero?
Pues yo digo á *ustez* que no.
Vamos! Y que lo sostengo.

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí.

VEN. Y *na* más.

CANG. Y el arte... pues!... está muerto,
tan y mientras no se arregle
y ponga mano el gobierno...

JUAN. Pero la misa del gallo

qué tiene que ver?...

CANG. Pues eso.
Que aquí no hay ya *mayormente*
es un decir... y al respeuto
de lo que se dice... ni arte
ni dinidaz del toreo...
si en vez de misa del Gallo
no dicen la del Frascuelo...

CHICO. *Tié* razón...

PIRI. Que sí...

VEN. Y *na* más.

CANG. Y está bien dicho?... Pues bueno!

(Don Juan se ha acercado al muro medianero y mira por el agujero á que se refirió Arturo.)

JUAN. (Parece que están cenando ..
Por más que miro no puedo...)

CUR. Quereis dejar esas cosas
ó hemos venío aquí á eso?

CANG. Es que se trata del arte
nacional, que es lo primero.

PEPA. Puede!

CANG. *Pus* puede, y tú callas
porque tú no entiendes de esto.
Tienes tú muy poco mundo.

PEPA. Poco mundo...

CANG. Y lo sostengo...

CUR. Para la ropa que tiene...

CANG. Ustez querrán un torero
como Fatigas que lleva
gabina y gasta espejuelos...
y habla en Inglés y en *franchute*
y va al teatro muy tieso
á darse pisto en la *opera*
escuchando el *Riego-lento*
y esas cosas que allí cantan...
pongo por caso... Un torero
que usa botas de charol...
porque le teme al becerro...

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí.

VEN. Y *na* más...

CUR. Es que Fatigas ..

CANG. Comprendo...
Amigo de don Enrique...
CUR. Pues mucho que sí...
PEPA. Silencio.
CURRO. (Entrando con una gran bandeja de cañas.)
Aquí está la manzanilla.
JUAN. Ea! A beber y callemos...
(Pues señor por más que miro
esta noche... nada veo...)
(Todos beben y hablan bajo.)
ENRIQ. (A doña Fe.)
Pero no bebe usted vino?
FE. No, señor.
ART. Un poco.
FE. Bueno.
PEPE. Lo quiere usted de *Madera?*
FE. No... de cepa...
FAT. De Burdeos.
FE. Está bien.
ART. Y de qué marca?
FE. Pues de cualquiera, en no siendo
de la que bebe mi esposo.
MAR. Y cuál es?
FE. No sé de cierto.
Pero toma algunas *pítimas*
que dicen...—¡ah! lo recuerdo ..
que son *de marca mayor*.
Pues de esa marca no quiero.
(Beben y siguen hablando bajo.)
CANG. Vamos, bebe. (A Currilla)
JUAN. Beba usted...
Que haya alegría y contento...
CANG. Porque el vino es la alegría...
es un decir... por supuesto...
CHICO. *Tié* razón.
PIRI. Que sí... (Silencio.)
JUAN. (Al Veneno.) Y usted
no dice... «y *ná* más.»
VEN. Yo eso
cuando bebo no lo digo.
JUAN. (Vaya, este tiene talento.)
ENRIQ. *El Champagne*.

FE. Eso me gusta.

ART. Señores, llegó el momento
de que María nos cante
el *couplet* de *El Champagne.*

PEPE. Cierto.

TODOS. Que lo cante... que lo cante.

(Todos se levantan. María se adelanta con una copa al proscenio. Paco destapa las botellas. Entran en el gabinete algunos caballeros y señoras para formar el Coro.)

UNO. Hola, llegamos á tiempo.

ENRIQ. Ahora va á cantar María...

MAR. Pues atención, caballeros.

MÚSICA. (1)

MAR. El *Champagne* á el alma da alegría
y enloquece al bebedor;
tiene luz, encanto y poesía...
Es el *Champagne* como el amor...
Por eso siempre, todos quizás,
piden al verlo: más, más y más...

TODOS. Más... más... más... más...

MAR. Del amor la madre hermosa
nació de la espuma del mar
y el placer que amó la diosa
es la espuma del *Champagne.*
Si el *Champagne* nos dá mareo,
también suele amor marear;
ganas dá su cosquilleo
de reir y de llorar.
Champagne, como amor hoy día,
verdaderos nunca son,
pues hoy se abusa á porfía
de la falsificación.
Bebed... Amad,
Reid... Cantad.

TODOS. El *Champagne* á el alma da alegría, etc.

HABLADO.

JUAN. (Que al oir la música ha corrido á mirar por el agujero.)
Guapa mujer... ¡Deliciosa!

CANG. Que hace usté ahí, criatura?

---

(1) Si el director de escena lo juzga posible y conveniente, la tiple encargada del papel de *María* puede cantar los *couplés franceses*, cuya letra va puesta en la partitura.

CUR. Y puesto en esa postura...
JUAN. Oir.
CUR. Pues valiente cosa.
CANG. Para cantar con salero
hay que cantar en *cristiano*...
y hay que cantarse en la mano,
que es el cantar verdadero. .
Eso de hablarnos del *bú*...
hasta cantando me asusta...
CUR. Lo que es bueno y lo que gusta...
PEPA. Curriya, cántalo tú.
LA. Venga, un tango...
JUAN. ¿Lo sabrás?
CUR. Por usted, salero mío.
CANG. Eso es arte y es *sentío*...
CHCO. *Tié* razón.
PIR. Que sí.
VER. Y *ná* más ..

(Los tocadores preparan las guitarras. La Curriya se adelanta, acompañada de don Juanito; los demás hacen corro. Curro se dirige á mirar por el agujero.)

CURRO. (Pues yo en tanto, aquí solito,
ahora entretenerme quiero
en ver por el agujero
que descubrió don Juanito.)

MÚSICA.

CUR. Como barquito en el mar
que está sufriendo vaivenes...
TODOS. Como barquito en el mar, etc.
CUR. Tengo yo mi corazón
cuando te llamo y no vienes...
Pobrecito
mi corazoncito
que está muy malito...
qué malo que está!
Que toma! que dale!
Que vivo, que muero,
que niego, que pido,
que quiero y no quiero...
Vaya, quítese usted de en medio!
TODOS. Que toma! Que dale! etc.
CUR. A las cuatro esquinas
por la noche va

—

un mocito que á mí me enamora,
por guapo, por fino y atento y galán...
Ay, zangá!
que yo quiero casarme,
que el cuerpo me pide que venga á mimarme
el guapo mocito que así me enamora por lo galán.

TODOS. A las cuatro esquinas, etc.

(Mientras en el cuarto cantan el tango que Currilla baila, al mismo tiempo, según se indica en la partitura, los del gabinete charlan formando diferentes grupos ó pasean llevando del brazo á las damas, procurando que, sin apartar la atenció del público del cuarto de la tienda, haya en el ga binete la animación propia de esas reuniones. A terminar el tango, se supone que Arturo oye lo últimos *olés*, gritos y palmas.)

HABLADO.

ART. Ya están de jarana al lado...
(Corre á mirar por el agujero, que estará tapado por hallarse Curro al lado opuesto mirand.)

ENRIQ. (Y es Curriya, la taimada.)

ART. Demonio! No se ve nada.

FAT. Eso es que lo habrán tapado.

MAR. Qué es?

FAT. Un taladro que ayer
hizo en la pared Arturo.

ART. Lo han tapado... de seguro...

ENRIQ. ¿Y ya no podremos ver?...

JUAN. (A Curro.)
Qué estás haciendo, bribón?

CURRO. Pues lo que usted... (vejestorio!...)

JUAN. Déjame mi observatorio...

ART. (A Fatigas.)
Tiene estoque tu bastón?

FE. Yo por mirar tengo antojo.

ART. Pues se destapa y *Laus deo*.

JUAN. Vamos á ver lo que veo.
(A tiempo de mirar don Juanito mete Asuro el estoque por el agujero.)
Ay!... Que me han saltado un ojo!
(Dando un salto y llevándose la mano á a cara.)

ART. Demonio! Esa voz...

JUAN. Me han muerto...
UNOS. Qué ha pasado?
(Rodeando y auxiliando á don Juanito.)
OTROS. Qué ha pasado?
(Rodeando á Arturo, que trémulo y descompuesto y siempre con el estoque en la mano, está á punto de desmayarse.)
JUAN. Que este ojo me lo han vaciado!
ART. Que dejé á mi suegro tuerto!
(Don Juanito cae en brazos de los unos y Arturo en los de los otros, yendo todos hacia el fondo. Gran algazara, que termina al caer el telón de calle. Para que en ésta haya espácio suficiente, la decoración anterior debe estár dispuesta de modo que los costados de primer término puedan retirarse á la vista y la pared medianera recogerse. Mientras cantan en uno y otro lado pueden ir quitando algunos muebles sin mover ruido ni llamar la atención del público y á fin de hacer más sencilla la mutación.)

MUTACIÓN.

CUADRO SEGUNDO.

Calle.—A la derecha fachada y puerta practicable de una iglesia. Al hacerse la mutación suenan dentro de la iglesia los acordes del órgano: después se oye, á la izquierda, la voz de Cucufate que entona la conocida petenera:

«Cuando se emborracha un pobre
»le dicen: El borrachón!
»Cuando se emborracha un rico,
»Qué gracioso está el señor!»

En escena hay un Sereno, que se quita la gorra con la mayor devoción cada vez que suena el órgano, y se la pone, mostrando cara de contento, al oir la petenera, haciendo transiciones muy marcadas.—Al terminar el órgano en la iglesia, se oyen voces no muy próximas de: «Sereno! A ese! Que se matan!» El Sereno prepara su chuzo, procura enterarse bien de dónde vienen las voces, y se marcha, dando traspiés, por el lado contrario.

ESCENA PRIMERA.

MÚSICA.—CORO DE CAPITALISTAS.

Vienen por la izquierda. Antes de salir se anuncian con el ruido de tambores, almireces, gritos, etc. Entran en escena saltando, empujándose y moviendo gran algazara.—Unos visten blusa, otros americana, otros chaleco de Bayona, y llevan gorras de diferentes formas ó boinas.

CORO.

Somos los *capitalistas*
que en Madrid vivimos
de pasar trabajos;
somos la alegría
y la flor y nata
de los barrios bajos.

Aunque nos llaman pilluelos
y también *guripas*,
y también *gateras*,
somos *sudiadanos*
tan contribuyentes
como *cualsiquieras*.
Porque sí!
Porque sí!
Y el que no lo crea que se fije en mí.

(Durante el intermedio musical, da, cada uno en su sitio, la vuelta completa, siguiendo el compás como si bailaran y quedando, al terminar, todos á un tiempo, frente al público.

Vendo *El Liberal*, *Imparcial*, *El Motín* y *El Resúmen*;
Que sí!
El Siglo Futuro y *La Fé*, esos ni aunque me emplumen...
á mil
Vendo *El Tío Jindama*, *La Lidia*, *El Enano*, *El Toreo*.
Olé!
Y no sé por qué siento la sangre hervir si los leo...
no sé!
Que los toros son (*bis*)
lo que yo más *quiébero*
y de la afición (*bis*)
yo soy el *primébero*.
Ya por *Salvaor*,
ya por Rafael,
ya por don *Luis*...
he *reñío* yo
en más de una vez
con medio país.
Si á los toros voy (*bis*)
grito más que veinte
y broncas les doy
á los *presientes*.
Antes de acabar
siempre la función,
me echo al redondel...
por el gusto y afán de aprender. (*bis*)

(Gritando como es uso y costumbre en las corridas de toros.)

Caballos! Caballos! Tumbón! A la cárcel!
No lo entiende usté! No lo entiende usté!...
(Cantado.)
Yo *mataor* seré!

(Durante este otro intermedio ejecutan los movimientos de la suerte de matar con perfecta igualdad y como van indicados en la partitura, ó como los directores de escena crean más apropósito y de mejor efecto.)

No hay nadie que á ser liberal de *verdá* me aventaje
á mí!
Más independiente soy yo que cualquier *presonaje*
de aquí!
Pero como yo siempre que hay ocasión meto ruido...
olé!
Muchos *presonajes* por mí algún ¡viva! han oido...
chipén!
Siempre que hay motín *(bis)*
con todas mis *véberas*
yo doy un sin fin *(bis)*
de ¡vivas! y *¡muéberas!*
A no ser por mí
ninguno quizá
tendría ovación,
y nadie, hasta aquí,
se llegó á acordar
de que existo yo.
Siempre que yo voy *(bis)*
á alguna verbena
la pareja soy *(bis)*
de una moza buena.
Y si llego á oir
de una murga el son
en cualquier lugar...
con cualquiera me pongo á bailar. *(bis)*

(Al repetir esta frase marcan sin moverse de su sitio, con los brazos cruzados y frente al público, el movimiento del baile. Después, gritando, como si pasaran algunas muchachas por delante de ellos.)

Chiquilla! Graciosa! Bonita! Salero!
Vaya una mujer! Vaya una mujer!

UNO. (Adelantándose y dirigiéndose al público.) Señora... *quiusté* ser mi pareja ó *yamo* una del orden.

TODOS. Olé!!
(Cantando.)
El baile es un placer.

(Se cojen unos á otros por parejas y se van bailando chulescamente. Los que quedan en la escena, al terminar la música, se soltarán y saldrán corriendo saltando y dando gritos.)

ESCENA II.

DOÑA TRÁNSITO.—SINFOROSA.—RITA, por la izquierda. Las dos últimas delante muy presurosas y mirando á todas partes como si esperaran encontrar á alguien. Doña Tránsito detrás sumamente sofocada, como de haber andado mucho y muy deprisa.

HABLADO.

TRANS. Vamos, niñas, no corred
que ya vengo reventada.

SINF. (Marcando mucho y muy fuertemente la erre, como esos que dicen pego y fegocaguil.)
Pues yo corro, corro, y corro,
aunque reventemos.

TRANS. Pára
y sé sumisa.

SINF. Rediós!

TRANS. Mira, aprende de tu hermana.

RITA. (Marcando mucho la S y casi como si la silbara. Cuídese de que las actrices encargadas de los papeles de Sinforosa y Rita marquen exageradamente y sostengan durante todas sus escenas, los indicados defectos de pronunciación.)
Sí, señora, soy sumisa.

SINF. Eres ridícula y rara.

RITA. Siempre sales con tus cosas.
Ay, Jesús!

SINF. Pues rabia y rabia!

RITA. Sinforosa... Sinforosa!

SINF. Rita... Rita!...

TRANS. Qué muchachas!
Después de hacerme tomar
á escape esta caminata
viniendo por esas calles
de Dios, solas á las tantas,
por esos dichosos novios...
malditos! que os esperaban
á la puerta de la Iglesia!..
ahora no hay novios, ni nada!

RITA. Se habrán cansado .. seguro!

SINF. Si tú no te retrasaras...

TRANS. Ay qué Arturo! y ay qué Roque!...
Qué novios! Qué par de alhajas!
Al cabo, la culpa es mía,
porque soy una madraza.
Mientras está vuestro padre
velando á un enfermo, andan
sus hijas y su mujer
en estos pasos... Malhaya!
Pero, en fin, oiremos misa...
RITA. Misa, sí...
SINF. Renuncio.
TRANS. Cáscaras!
Conque ustedes, por lo visto,
la misa que deseaban
más que la del gallo era
la de los pollos... A casa!
Pues si vuestro padre sabe
esta escapatoria, nada
podré decirle después,
cuando él á su vez las haga.
RITA. (A Sinforosa.) Tú eres la sola causante.
SINF. Riñe, riñe, rufiana.
RITA. Selvática!
SINF. Relamida!
RITA. Simple!
SINF. Perra!
RITA. Sosa!
SINF. Rata!
TRÁNS. Vamos, niñas, por favor...
siempre la lucha diaria
de dimes y de diretes...
Por todo cuanto se habla
riñen estas criaturas.
Y lüego con esas faltas
de *pronunciamiento*... vamos!
me marean y me cansan.
Cuando se habla de toreros
ya está la cuestión en planta,
y ésta á *Sssalvador* defiende (Imitándolas.)
y ésta á *Rrrafael* aclama.
Cuando se trata de músicos
no hay más armonía en casa,

y ésta está por *Sssarasssate*
y ésta por *Rrrrubistein*... Y hasta
cuando se habla de política,
porque ellas de todo hablan,
ésta encuentra los mejores
á *Sssilvela* y á *Sssagasta*
y ésta á *Rrromero Rrrobledo*
porque es *rrreformista*... Vaya!
Si seguis así, acabais
conmigo en una semana...

CUCUF. (Sale dando traspiés y con una bota de vino en la mano.)
Estoy á los pies de ustedes.

SINF. Un borracho!

TRANS. Esto faltaba.

ESCENA III.

DICHAS.—CUCUFATE. (1)

CUCUF. Quieren ustedes beber
un traguito?... (Ofreciéndoles la bota.)

TRANS. Muchas gracias!

CUCUF. Esta noche es noche buena
y yo quiero acompañarlas.

RITA. Ay! qué compromiso!

SINF. Horrendo!

TRANS. Grito, si usted no se marcha...

CUCUF. Estoy á los piés de ustedes...

TRANS. (Si da otro traspiés, acaba
por estarlo de verdad.)

CUCUF. Soy una persona honrada
y yo me traigo finura,
distinción y circunstancias...
Y sé usar términos finos
de esos de la *aristoncracia*...
Estoy á los piés de ustedes...

TRANS. Está bebido...

CUCUF. Caramba!
A mí no me bebe naide...
Bebido... vaya una gracia!...

---

(1) Rita, Sinforosa, doña Tránsito, Cucufate.

Estoy borracho... y lo estoy
por ser hombre de palabra...
Escuche usté y punto en boca...
(Cada vez que doña Tránsito quiere marcharse la detiene sujetándola por el brazo.)

TRANS. (Pues, señor, que Dios nos valga!)

CUCUF. Yo me emborrachaba solo
los sábados... iba á casa,
y como el sábado es día
de limpieza... le limpiaba
con cariño á mi mujer
el polvo... con una vara.
Lo cual que ella nunca á mí
me lo agradeció... ni falta!
Pues un día hubo *custión*!...
y yo le dí un golpe, salva
sea la parte... vamos! cosa
que ahora á ninguno le extraña,
porque las mismas señoras
más finas y *aristocrátas*,
usan *golpes pa* adornarse
los trajes y las casacas.
Pues nada! que ella gritó
y vino el alcalde... anda!
y el *delgado* del *destrito*
y la pareja de guardias
con sus trajecitos nuevos
que daba gloria mirarla...
Ustedes no los han visto?

RITA. No, señor...

TRANS. (Yo estoy volada.)

CUCUF. Pues están muy bien... Parece
que son de la funeraria...
Y con unos guantecitos
verdes de algodón que gastan
y parecen dos lechugas
que les salen por las mangas.
Pues... en fin... me convencieron
(Indicando que le habían dado cuatro palos.)
con cuatro... razones claras...
y mi costilla quedó
alegre como unas páscuas

y mis costillas quedaron
un poquito disgustadas...
—*Cucú*... fué y me dijo ella...
no bebas que es cosa mala...
Bibí... fuí y le dijo yo...
uno es hombre de importancia
y bebe porque no digan
las personas con quien trata.
—*Cucú*... mira lo que haces...
Bibí... qué quieres que haga...
Yo me llamo Cucu .. fate,
y mi mujer Bibi... ana.
Pero yo *Bibí* la llamo
y ella á mí *Cucú*... me llama
porque esto es más cariñoso
y después de dos palabras
y un palo... ú dos... ú tres... ¡vamos!
á mí el buen trato me agrada...
Estoy á los piés de ustedes...

TRANS. (Señor, á que no se marcha...)

CUCUF. Pues nada! que yo la dije:
«Mira te prometo y basta...
que no vuelvo á emborracharme
sino y cuando que se abra
alguna taberna nueva...
Ella dijo: «Muchas gracias...»
Y yo dije: «No hay de qué,
y bueno, y á Dios sean dadas...»
Pero como aquí en Madrid
se abren todas las semanas
ocho ó diez tabernas nuevas
en cada barrio... Caramba!
tengo que tomar ahora
una *pítima* diaria,
si he de ser hombre formal
y he de cumplir mi palabra...
conque, vamos! Un traguito...

TRANS. Déjenos usted...

CUCUF. Dejarlas... (1)
Eso no...

(1) Rita, Cucufate, Sinforosa, Doña Tránsito.

TRANS. Daremos voces...
CUCUF. No es más que probarlo. Vaya!
RITA. Sereno!
(Pausa. Cucufate la remeda, haciendo *ssssss*.)
SINF. Socorro! (Idem íd. íd. *rrrrr*.)
CUCUF. (Ofreciéndole la bota.) Anda...
Bebe un trago, que esto es bueno
pa la garraspera...
TRANS. Basta!
Vámonos á casa, niñas.
CUCUF. Bueno... Vámonos á casa!
RITA. Ay! Sepárese... (Cucufate hace como antes *ssss*.)
SINF. Retírese. (Idem íd. *rrrrr*.)
CUCUF. Pues vaya un par de muchachas.
Son una *colomotora*
del ferrocarril, en marcha.
(Las remeda, haciendo alternativamente *ssss* y *rrrrr*.)
Estoy á los piés de ustedes.
TRANS. Jesus! Nadie nos ampara.
(Se dirigen corriendo hacia la derecha. Cucufate las persigue y sujeta.)

ESCENA IV.

DICHOS.—DON JUANITO, con una venda blanca ó pañuelo que le tapa el ojo derecho.—ARTURO.—ENRIQUE.—FATIGAS.—CANGUELITO.—PEPE.—EL CHICO.—EL PIRI.—EL VENENO.—ROQUE: todos por la izquierda.

ENRIQ. Pues, señor, ya que las damas
á su casa se han marchado,
después del disgusto... ahora
juntos la broma sigamos ..
ART. Perdóneme usted, don Juan...
si yo hubiera sospechado...
JUAN. No se hable más del asunto...
Jé, jé... Tú callas... yo callo...
y no es nada lo del ojo...
y me lo llevo en la mano...
ART. Ay! Si lo supiera Rita...

JUAN. Pues si lo supiera Tránsito...
TRANS. Viene gente en nuestro auxilio.
RITA. Ay, es verdad!...
SINF. Pues corramos. (Vase corriendo hacia la izquierda, donde están los que han entrado. Cucufate queda solo á la derecha abrazado á la bota y cantándose por lo bajo.)
TRANS. Señores... Pero qué veo?
Arturo!...
ART. (Nos han pescado.)
JUAN. (Mi mujer... que Dios me valga.)
TRANS. Mi esposo... Como un caballo!
de la plaza de los toros!
Responde, qué te ha pasado?
Quiénes son estos señores?
RITA. Y éste que se tapa tanto?
SINF. Pues es Roque.
ROQ. Vaya, vaya!
JUAN. (Sin saber qué decir.)
Hija, ya verás el caso...
es que el enfermo... se puso
muy malo... pero muy malo...
—que lo digan los señores.
ENRIQ. Exactamente.
CANG. Es *esato*.
CHICO. *Tié* razón.
PIRI. Que sí.
VEN. Y *ná* más.
JUAN. Y yo al verle en tal estado...
con la aflicción y el trastorno...
Sabes? y con el cansancio...
que lo digan los señores.
PEPE. Es verdad...
CANG. De cabo á rabo.
JUAN. Pues con un cabo... de vela,
yendo arriba:.. y yendo abajo...
porque yo... iba y venía...
como es natural... andando...
que lo digan los señores.
ART. Es el evangelio...
PEPE. Claro!
ROQ. Vaya! vaya...

FAT. Justo... *E si non é vero e ben trovatto.*
JUAN. Pues... eso es lo que ocurrió.
SINF. Ay! mamá, si están borrachos...
TRANS. Está bien, vamos á casa
y allí hablaremos despacio...
JUAN. Bueno... bien.... pero y ustedes
qué es lo que hacíais danzando
por las calles y á estas horas?...
TRANS. (Como don Jnau antes.)
Pues yo te diré... es el caso...
que yo no quería .. pero...
estas niñas se empeñaron...
CANG. Que lo digan las señoras...
FAT. Eso, que lo digan... *diábolo*!
TRANS. Jesús! qué escándalo... A casa!
que allí ha de ponerse en claro.
JUAN. (Si no se pone en oscuro.
Saltándome el otro...) Vamos!
SINF. (A Arturo.)
Retírate, hombre ruin...
ART. Pero si lo que ha pasado...
SINF. Yo rompo las relaciones...
ART. Adiós... y escribe en llegando...
RITA. (A Roque.)
Tú no te separes... sígueme...
ROQ. Vaya! Vaya!
RITA. Vamos, vamos.
FAT. Bendita seas... Nosotros
también las acompañamos...
(Se van todos, menos los que figuran en la escena siguiente.)
CANG. Yo me voy por otra parte.
ART. Pues yo con usted me marcho.
Son pláticas de familia
de las que nunca hice caso.

ESCENA V.

ARTURO.—CANGUELITO.—CUCUFATE.—EL CHICO.—EL PIBI.—EL VENENO.

CUCUF. Estoy á los piés de ustedes...

Desde allí estuve escuchando
y he visto que son los cinco
de la clase y me he acercado...

ART. De qué clase?...

CUCUF. De la misma
que este servidor... borrachos!
Usted bebe peleón?

ART. Yo bebo *Champagne*.

CUCUF. Canastos!
San... Pan... Pues á mí San... vino
me parece mejor santo...
Y usted?...

CANG. Pues yo manzanilla.

CUCUF. Vino de Sanlúcar... Vamos!
Pues yo bebo peleón...
Quieren ustedes un trago?
El peleón es el vino
que beben los hombres guapos..,

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí.

VEN. Y *ná* más.

CANG. Qué es es eso? Quereis callaros?
Eso no se dice nunca
na más que cuando yo hablo...

(Se oye ruido y algazara dentro de la Iglesia.)

ART. Ya se concluyó la misa
del gallo...

CANG. Misa del gallo!
Le parece á usté eso *dino?*
Siendo un torero tan malo...

ART. No se apure usté por eso,
porque á usted si llega el caso...
ya se lo dirán de misas...

CANG. Me parece...

CUCUF. Digo!

ART. Claro!

CHICO. *Tié* razón.

PIRI. Que sí.

VEN. *Y ná* más.

CANG. Ahora está bien aplicado.

ESCENA VI.

DICHOS, y la gente que sale de la Iglesia.

MÚSICA.

CORO. Esta noche reina el júbilo,
reina la música,
reina el placer;
que esta noche *solemnísima*
penas y lágrimas
no puede haber.
Ande, pues, la alegre jácara
dejando sus acordes oir, libre y feliz
por las calles de Madrid.

Que suenen las panderas,
que suenen las zambombas,
que siga la algazara de la broma;
que viva la alegría
de la chulapería,
y tu salero, mi bien,
y tu persona también.
Que suenen los rabeles,
que suenen las guitarras,
que siga de la broma la algazara;
que viva la alegría
de la chulapería,
y el pueblo que es en todo así
como el de Madrid...

HOMB. (Dirigiéndose á las mujeres.)
Una moza buena, superior y tal,
ella es la sola causa de mi mal;
si esta noche oyera de su boca un *sí*,
Noche-Buena fuera para mí.

MUJ. (Dirigiéndose á ellos.)
El mocito que en mis ojos nada ve
y presume... Vaya usté á seber por qué!
Si esta noche se dejara ya de amor,
más que buena fuera superior.

TODOS. La alegría debe sólo aquí reinar,
que esta es noche de reir y de cantar.
Venga zambra, *juelga* y broma sin temor;
corra el vino y viva el buen humor!
Que suenen los panderos, etc.

HABLADO.

CUCUF. Olé... que viva la broma!...
Vamos, déme usté un cigarro...

porque me quedé en la plaza
dormido en un banco, y claro!
me levanté, y distraido
dejé el tabaco en el banco...

CANG. Eso mismo hizo el gobierno...

CUCUF. Hombre! Pues me alegro, al tanto...
A ver si me hacen ministro
el día menos pensado.
Entonces, convido á ustedes...
porque ahora no tengo un cuarto...
Lo he gastado todo, menos
esta peseta que guardo
porque no la quiere nadie...
Figúrese usté qué chasco...
Me dicen que está gastada...
y que no pasa... Canastos!
Gastada... Gastada... Y es
la única que no he gastado...

ART. Yo convidaré...

CUCUF. A *San Pán*.

ART. A lo que se quiera...

TODOS. Bravo...

ART. Ahora á beber y á cantar...
despues... á dormir...

CANG. Andando...

CUCUF. (Dirigiéndose al público.)
Y á soñar... verán ustedes
qué buenas cosas soñamos.

MARCHA Y MUTACIÓN.

CUADRO TERCERO

Y ÚLTIMO.

Alegoría.

Decoración fantástica y de capricho. Aparecen durmiendo, Arturo á la izquierda del público, sobre una «chaisse-longue.» Canguelito á la derecha en una silla y recostado sobre una mesa; Cucufate en el centro sentado en el suelo y apoyando el cuerpo en un banco de piedra. Sobre cada uno de ellos algo detrás y sobre una especie de zócalo alto formado por botellas, toneles, cajas de mazapan, panderos, zambombas, etc. hay gasas de color azul, verde y plomo oscuro respectivamente que se elevan y desaparecen en el momento oportuno. Sobre estas gasas hay un gran bambalinón de nubes, y en él pintada una alegoría de la Noche, que estará en el centro, teniendo á su derecha el Sueño y á la izquierda el Silencio. En las gasas, que serán lo bastante tupidas para no dejar ver lo que hay detrás, hay pintados tres angelitos con sus alas: el de la gasa azul lleva sombrero de copa y frac, y cabalga sobre una gran botella de «Champagne;» el de la verde tiene calañés y faja, y está montado en una de «Manzanilla; el del centro tiene puesta una gorra de «rata» y está abrazado á una gran bota de vino. La orquesta recuerda el «couplet» de «El Champagne;» desaparecen las gasas azules y aparecen con fondo apropósito un grupo plástico en que están representados el Placer, la Alegría, la Fortuna, el Amor, la Hermosura, etc., etc. Sigue después un recuerdo en la orquesta del tango, y las gasas verdes se elevan dejando ver una vista lejana de Sevilla, y en sitio apropósito, otro grupo formado por una andaluza que

toca la guitarra; una pareja que, con trajes característicos del país, figura estar bailando, rodeada de majos, majas, toreros, etc., y un gran tonel de manzanilla sobre el que hay montado un pequeño Baco, y al pie, otro en actitud de llenar una caña. A continuación, al recuerdo de la petenera, desaparecen las gasas oscuras y se ve el cuarto pequeño y oscuro de una prevención, alumbrado tristementé por un farolillo. La contrafigura de Cucufate está sentada en un banco, y á la puerta, en la actitud correspondiente, hay un guardia de Orden público. Por último, se oye dentro el coro de introducción, y el bambalinón sube, dejando ver en lontananza el portal de Belén, á donde se dirigen por un lado los Reyes Magos con su séquito, y por otro pastores y zagales que llevan corderos, cántaros, etc.,—Los grupos del »Champagne» y de la «Manzanilla,» deberán ser iluminados brillantemente por dentro con luces «Drumont,» y al descubrirse deberá quedar ante ellos una ligerísima gasa del color correspondiente, que permita verlos sin dificultad.—El cuadro superior del Nacimiento, será iluminado con luces de bengala colocadas convenientemente entre bastidores. Los cuadros estarán separados por vídes, pámpanos, botellas, etc.

TELON.

NOTA.

Los tipos de EL CHICO, EL PIRI y EL VENENO deben ser cuidadosamente caracterizados. El primero tendrá una cara alegre y sonriente y hablará con voz aguda: el segundo tendrá un aspecto más serio y voz más grave: el tercero una cara espantosa y un acento terrible.—El primero vestirá con cierta afectación, y como un chulillo que *presume*; el segundo tipo, traje y maneras de *maleta* vulgar: el tercero llevará sombrero de alas anchas, chaquetón con muchos alamares y gran faja; tendrá patillas enormes y todo el tipo de un picador verdaderamente feroz.

El autor se complace en consignar su agradecimiento á los Sres. Rosell y García Valero que se encargaron de los papeles de EL VENENO y EL PIRI, dándole una muestra de señalado aprecio, y ya que de gracias se trata no ha de terminar estas líneas sin enviarlas muy expresivas á las Sras. Delgado y Pérez, al Sr. Castilla, que hizo *el borracho de Peleón* de un modo admirable, y por fin á cuantos tomaron parte en la representación (partes, coristas, orquesta, etcétera, etc.,) pues sólo con cuatro ensayos hicieron verdaderos prodigios, correspondiéndoles por tanto grandísima parte en el extraordinario éxito alcanzado por este apropósito ó humorada.

Y nada más.

ZARZUELAS

Hombs.	Mujeres	TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Parte que corresponde á la Administracion.
"	»	Caballeros en plaza.—p. o. p.	1	Sres. Yráyzoz y Jiménez	L. y M.
"	»	Cromos madrileños	1	Sres. Navarro y Arenas	L.
"	"	Champagne, manzanilla y peleón	1	Pérez y González y Mariani	L y M.
»	»	El maniquí	1	Sres. Flores G.ª, Rubio y Espino.	L. y M.
"	»	Florinda ó la Cava-Baja	1	D. Salvador M. Granés	L.
»	»	Hay ascensor	1	Félix Limendón	L.
"	»	La boda de la Polonia	1	Sres. Rubio y Espino	M.
"	"	La cruz de San Lúcas	1	D. Tomás Reig	M.
»	»	Libertad de cultos	1	Sres. Gutiérrez de Alba y Reig.	L. y M.
»	»	Las bodas del Gran Turco.	1	Torres Reina y Juarranz.	L. y M.
"	»	Las plagas de Madrid	1	Rubio y Espino	M.
"	»	Las sombras de la Gran vía (1)	1	Pérez y González, Chueca y Valverde	L. y M.
»	»	Las tres Gracias	1	D. Tomás Reig	M.
7	2	Los trasnochadores	1	Fernando Manzano	L.
»	»	Pichichi ó Lucía Pastor	1	Sres. Navarro, Parra y Hernández	L. y M.
"	"	Santerie de Susana	1	D. Eusebio Sierra	L.
2	3	Se aguó el viaje	1	Sres. Postigo y Navalón	L. y M.
»	»	Tiple en puerta	1	Pina y Rubio	L. y M.
»	»	Una prueba fotográfica	1	Rubio y Espino	M.
"	"	Un día en las Ventas	1	A. Lastra y T. Reig	L y M.
»	»	Venir por lana	1	D. Isidoro Hernández	M.
"	"	¡Viva la Pepa!	1	Sres. Pérez Zúñiga y Blasco	L. y M.
»	»	Cuba libre	2	D. Federico Jaques	L.
"	"	El esclavo ó la venida del Mesías	2	Lastra, Ruesga y Prieto, Chapí y Jiménez	L. y M.
»	"	Blanca de Saldaña	3	D. Apolinar Brull	M.
»	»	Carmen	3	D. Rafael María Liern	L.

(1) Por este apropósito mímico-lírico-fantástico se cobrará la mitad de los derechos fijados para libro y música de las zarzuelas en un acto.

PUNTOS DE VENTA.

MADRID.

Librerías de los *Sres. Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, 9; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo, 2; de *D. Antonio de San Martin*, Puerta del Sol, 6; de *don M. Murillo*, calle de Alcalá, 7; de *D. Manuel Rosado*, calle de Esparteros, 11; de *Gutemberg*, calle del Príncipe, 14; de los *señores Simon y C.ª*, calle de las Infantas, 18; de *Escribano y Echevarría*, Plaza del Angel, 12; de *Hermenegildo Valeriano*, calle de San Martín 2, y Sres. González é hijos, Puerta del Sol, 9.

PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de esta Galería.

EXTRANJERO.

FRANCIA: Librería española de *E. Denné*, 15, rue Monsigni, PARÍS. PORTUGAL: *D. Juan M. Valle*, Praça de D. Pedro, LISBOA y *D. Joaquin Duarte de Mattos Junior*, rua do Bomjardin, PORTO. ITALIA: *Cav. G. Lamperti*, Via Ugo Fóscolo, 5, MILAN.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.